

MONTHLY REPORT OF THE PASTOR OF A CHURCH UNDER SUBSIDY

Canadian Chinese Alliance Churches Association

Please complete this form and return it to the CCACA Office with the monthly financial report form by the 10th of each month. Be sure to keep a copy for your own church file.

NOTE : The sending of subsidy cheques monthly depends on the receipt by the CCACA Office of these report forms on schedule.

CHURCH 日本福岡錫安華人宣道會（早良堂）

REPORT FOR THE MONTH OF 2024 年 7-8 月

1. WHAT ARE THE ENCOURAGEMENTS IN YOUR MINISTRY THIS MONTH?

感謝主保守，并興起同工們代我作工，使我的身體基本上恢復。特別是七月底臺灣復興堂胡偉騏牧師帶領團隊來福岡，幫助我們在疫情後恢復舉辦聖經營會。感謝主藉著他們鼓舞和激勵我們。

2. HOW HAVE YOU BEEN MAINTAINING YOUR OWN SPIRITUAL FORMATION IN THE PAST MONTH?

藉禱告、讀經、靈修、行道、傳道，不斷親歷主應許的真實，以保持對福音宣教的熱心。

3. WHAT HAVE BEEN THE CHALLENGES AND DIFFICULTIES YOU HAVE FACED?

青少年升入中學，特別是高中後後的流失，是教會所面臨的重大挑戰，這關係到整個教會的健康發展，加強對他們的培養可以承上啓下，是教會今後事工的關鍵，也是目前面臨的挑戰。

4. HOW CAN WE BE OF ASSISTANCE TO YOU IN THOSE SITUATIONS?

請為教會帶領信徒認罪悔改代禱。因為比什麼都更可怕的是聽不見、聽不進主的聲音！

5. WHAT DO YOU SEE AS THE MAJOR EMPHASES FOR YOUR MINISTRY IN THE NEXT FEW MONTHS?

未來幾個月的事工重點：①開拓早良堂的事工；②加強青少團契的帶領，辦好青少聖經營會。

6. WHAT GOALS HAVE YOU SET FOR THE NEXT FEW MONTHS?

- ① 通過帶查經和撒母耳記的學習，提高弟兄姐妹對神的認識，真心悔改，交出生命主權的決心。
- ② 推動早良堂弟兄姐妹投入事奉和福音大使命。

7. HOW IS TRAINING OF LEADERS IN THE GROUP TAKING PLACE?

本會有四名執事，一名在早良堂，由我負責培訓他提高讀經、解經的能力。現在，他全家參與教會事奉。

8. IN WHAT WAYS IS OUTREACH TAKING PLACE?

通過撒母耳記上的學習，提高弟兄姐妹對敬畏神的認識，向關心日本宣教的兄弟教會通報每月《宣教月報》，教會網站，參加網絡宣教團契，傳送本會詩班的聖詩讚美等，利用網絡進行外展事工，并隨著疫情緩解，逐步加強探訪的事工。

9. ANY ADDITIONAL INFORMATION YOU WOULD LIKE TO MAKE US AWARE OF OR OTHER WAYS CCACA CAN BE OF HELP?

- ①為尹牧師夫婦儘快熟悉日本的情況，以聖經的真理為依據治理教會，腳踏實地地做好東區堂的福音事工代禱。
- ②為父母承擔起教育子女的使命，為上小學、初中，特別是為上高中的孩子們能持守主日，積極參與事奉代禱。
- ③執事和牧者同心合意興旺福音，彼此配搭、熱心事奉，謙卑學習講臺的事奉代禱。
- ④為教會中弟兄的生命成長，帶領全家聚會、讀經、禱告，落實家庭敬拜代禱，以及作為教會成員每對夫妻都能同心事奉主代禱。為興起更多講道的同工代禱。
- ⑤為每一位會員見證主的救恩和執事們同心合意，帶領教會的宣教代禱。
- ⑥為十月在日本進行的巡迴音樂布道會代禱，願有更多的弟兄姐妹投入福音大使命，有更多的人悔改信耶穌。

10. 福音宣教月報（2024 年 7、8 月末）注：表中人數均不包括傳道人夫婦。

1. 主日敬拜&主日分組禱告（早良堂七月）

月日	講題	經文	崇拜 合計	實體		網路		兒 童 主日學	分組 禱告
				成	童	成	童		
7/ 7	讚美主權的神	撒 2：1-10	10	3	3	4		3	3
7/14	主的醫治與福音	太 8：1-17	11	4	3	4		3	4
7/21	傳福音	林前 9:16-23	14	4	3	6	1	3	4
7/28	神的福音	可 1：1-15	37	15	14	8	不含東區堂	營會	
平均出席人數			12	4	3	5		3	4

2. 查經/禱告

月日	講題&經文	出席	備注
7/ 5	創世記四章	8	徐蕊姐妹
7/12	撒母耳記上三章	7	偉華師母
7/19	以賽亞書十章	7	馬薔姐妹
7/26			因舉辦營會暫停
平均出席人數		7	

1. 主日敬拜&主日分組禱告（早良堂八月）

月日	講題	經文	崇拜 合計	實體		網路		兒 童 主日學	分組 禱告
				成	童	成	童		
8/ 4	王奇妙的權柄	太 8：18-27	8	4		4			4
8/11	生命中的試煉	創 32：22-32	11	3		8			5
8/18	主趕出污鬼	太 8：28-34	11	2		6	3		5
8/25	忠心傳主道	撒 3：1-21	9	3	3	3		3	5
平均出席人數			10	3	3	5		3	5

2. 查經/禱告

月日	講題&經文	出席	備注
8/ 2	撒母耳記上四章	3	偉華師母
8/ 9	以賽亞書十一章	4	馬薔姐妹
8/16	以賽亞書十二章	4	馬薔姐妹
8/23	撒母耳記上五章	6	偉華師母
平均出席人數		4	

財務收支（七月底止）

東區獻金總計					早良獻金總計					東區獻金總計					早良獻金總計				
主日奉獻	81,000	73.7%	加拿大援助金	54,010	27.1%	主日奉獻	51,651	22.9%	加拿大援助金	52,112	28.9%	主日奉獻	33,300	18.5%	主日奉獻	33,300	18.5%	主日奉獻	33,300
什一奉獻	28,890	26.3%	主日奉獻	30,210	15.2%	什一奉獻	174,000	77.1%	主日奉獻	33,300	18.5%	什一奉獻	25,000	13.9%	什一奉獻	25,000	13.9%	什一奉獻	25,000
建堂奉獻	0	0.0%	什一奉獻	45,000	22.6%	建堂奉獻	0	0.0%	什一奉獻	25,000	13.9%	建堂奉獻	0	0.0%	建堂奉獻	0	0.0%	建堂奉獻	0
兒童奉獻	0	0.0%	建堂奉獻	0	0.0%	兒童奉獻	0	0.0%	建堂奉獻	0	0.0%	兒童奉獻	0	0.0%	建堂奉獻	0	0.0%	建堂奉獻	0
其他奉獻	0	0.0%	其他奉獻	0	0.0%	其他奉獻	0	0.0%	其他奉獻	0	0.0%	其他奉獻	0	0.0%	其他奉獻	0	0.0%	其他奉獻	0
援助早良堂基金					70,000	35.1%	援助早良堂基金					70,000	38.8%	援助早良堂基金					70,000
人民幣/元							人民幣/元							人民幣/元					
支出總計	209,288	100.0%	支出總計	233,915	100.0%	支出總計	239,336	100.0%	支出總計	198,727	100.0%	支出總計	239,336	100.0%	支出總計	198,727	100.0%	支出總計	198,727
牧 會 費：計	34,740	16.6%	牧 會 費：計	90,272	38.6%	牧 會 費：計	68,990	28.8%	牧 會 費：計	84,762	42.7%	牧 會 費：計	68,990	28.8%	牧 會 費：計	84,762	42.7%	牧 會 費：計	84,762
建物管理費：計	59,054	28.2%	其中：牧者工資	80,000	34.2%	建物管理費：計	31,113	13.0%	其中：牧者工資	80,000	40.3%	建物管理費：計	31,113	13.0%	其中：牧者工資	80,000	40.3%	建物管理費：計	80,000
事 務 費：計	6,994	3.3%	建物管理費：計	104,224	44.6%	事 務 費：計	6,549	2.7%	建物管理費：計	71,961	36.2%	事 務 費：計	6,549	2.7%	建物管理費：計	71,961	36.2%	事 務 費：計	71,961
行 事 費：計	8,500	4.1%	事 務 費：計	10,994	4.7%	行 事 費：計	22,684	9.5%	事 務 費：計	13,295	6.7%	行 事 費：計	22,684	9.5%	事 務 費：計	13,295	6.7%	行 事 費：計	13,295
宣 教 費：計	30,000	14.3%	行 事 費：計	8,425	3.6%	宣 教 費：計	40,000	16.7%	行 事 費：計	6,863	3.5%	宣 教 費：計	40,000	16.7%	行 事 費：計	6,863	3.5%	宣 教 費：計	6,863
其 他：計	-	0.0%	宣 教 費：計	20,000	8.6%	其 他：計	-	0.0%	宣 教 費：計	21,846	11.0%	其 他：計	-	0.0%	宣 教 費：計	21,846	11.0%	其 他：計	21,846
東區堂援助基金	70,000	33.4%	其 他：計	0	0.0%	東區堂援助基金			其 他：計			東區堂援助基金			其 他：計			東區堂援助基金	

填報日期：2024 年 7 月 18 日 填報者：邵小建、徐蕊、程慧君

MONTHLY REPORT OF THE PASTOR OF A CHURCH UNDER SUBSIDY

Canadian Chinese Alliance Churches Association

Please complete this form and return it to the CCACA Office with the monthly financial report form by the 10th of each month. Be sure to keep a copy for your own church file.

NOTE : The sending of subsidy cheques monthly depends on the receipt by the CCACA Office of these report forms on schedule.

CHURCH 日本福岡錫安華人宣道會東區堂

REPORT FOR THE MONTH OF 2024 年 6 月

1. WHAT ARE THE ENCOURAGEMENTS IN YOUR MINISTRY THIS MONTH?

Youth camp activities. We have engaged with Taiwan Alliance church, and local sister church to do a weekend offsite youth training camp. The results are joyful and exciting. Many people were serving, and young people's faith was strengthened. There was one seeker's family participated the camp and enjoyed very much.

八月份的青年营，我们与台湾宣道会和福岡早良堂合作共同举办了此次营会。我们特别感谢台湾牧者同工的付出努力，和本地弟兄姐妹的参与。有各种服事及带领，许多年轻人的信仰得到坚固。有一家福音朋友的孩子也参加了营会，是此次营会的唯一慕道者。

2. HOW HAVE YOU BEEN MAINTAINING YOUR OWN SPIRITUAL FORMATION IN THE PAST MONTH?

Maintained the regular bible reading and meditation each morning. Reading and prayers each day. Regular morning devotions/bible readings; walking prayers; sharing with my wife
固定灵修，早读圣经；步行祷告，与师母灵修分享。

3. WHAT HAVE BEEN THE CHALLENGES AND DIFFICULTIES YOU HAVE FACED?

Establishing the healthy relationship and going through the healing process. 建立健康关系，经历更新！
People's spiritual growth facing challenges; including some youth. Summer travelling also popular among church families. It also impacted their spiritual and physical life cycles. People come back have to catch up their work.

弟兄姐妹的灵命成长还是有挑战，工作忙，年轻人有时也会面对学习的压力和竞争。夏季是教会弟兄姐妹旅游回国的时间，来来去去当中许多人的生活，灵命成长受到影响甚至阻拦。求神坚固，愿大家彼此代祷纪念。

4. HOW CAN WE BE OF ASSISTANCE TO YOU IN THOSE SITUATIONS?

Thank you for the offering and listening. Pray for the unity and spiritual warfare.
谢谢华联会的关心支持，为圣灵的合一与属灵争战祷告。

5. WHAT DO YOU SEE AS THE MAJOR EMPHASES FOR YOUR MINISTRY IN THE NEXT FEW MONTHS?

Restoring/establishing the relationship/dedication to service/献祭服事

6. WHAT GOALS HAVE YOU SET FOR THE NEXT FEW MONTHS?

Preaching God's word and keep focused on Jesus, not ourselves.

July church evangelical piano concert by sister Sandra in October

Continue work with co-workers on a weekly basis. Some of them due to the work are very busy.

十月份 sandra 姐妹的音乐布道。继续关注同工，每星期与他们固定联系。但仍然有同工非常忙碌，无法联络。

7. HOW IS TRAINING OF LEADERS IN THE GROUP TAKING PLACE?

Maintaining the monthly coworkers meeting, devotional sharing, prayer meetings, visitations and weekly devotions with coworkers.

每月执事会，灵修分享，祷告会，个人探访关顾，与同工每星期固定灵修。

8. IN WHAT WAYS IS OUTREACH TAKING PLACE?

Outreaching to seekers. two seekers came a few times. Talking to people in the shop in order to establish repour; prepare the Gospel cards for evangelism for the summer 邀请慕道友来参加聚会，个人传福音，建立关系。福音聚会。开始打印福音卡片,为夏季福音外展做准备！

9. ANY ADDITIONAL INFORMATION YOU WOULD LIKE TO MAKE US AWARE OF OR OTHER WAYS CCACA CAN BE OF HELP? Thank you for the offering. Rev. Lam has visited us already. 林牧师已经前来指导。

10. 福音宣教月報（2024 年 2 月末）注：以下表中人數均不包括牧者夫婦。

1. 主日敬拜&主日分组祷告

月日	講題	經文	崇拜 合計	實體		網路		兒 童 主日學	分组 祷告
				成	童	成	童		
7/7	完美的呼召	创 1：26-28	31	22	6	3		6	
7/14	种子麻雀小秘密	太 10:28-31，可 4：46-29	30	22	6	2		6	
7/21	从圣经看川普遇刺	王上 22:29-38	25	16	5	4		5	
7/28	神的福音（联合敬拜）	可 1：1-15	?	?	?	?		?	
平均出席人数（东区本堂三星期）			29	20	6	3		6	

2. 查經/禱告

月日	講題&经文	出席	備注
7/2	使徒行传第九章	10	福音翻转（保罗归主）
7/9	使徒行传第十章	10	福音外展（彼得寻回事工）
7/16	使徒行传第十章	6	福音外展（彼得外邦布道）
7/30	使徒行传第十一章	6	福音外展（彼得说服教会）
平均出席人数		8	

填報日期：2024 年 8 月 07 日， 填 報 者：alan yin

MONTHLY REPORT OF THE PASTOR OF A CHURCH UNDER SUBSIDY

Canadian Chinese Alliance Churches Association

Please complete this form and return it to the CCACA Office with the monthly financial report form by the 10th of each month. Be sure to keep a copy for your own church file.

NOTE : The sending of subsidy cheques monthly depends on the receipt by the CCACA Office of these report forms on schedule.

CHURCH 日本福岡錫安華人宣道會東區堂

REPORT FOR THE MONTH OF 2024 年 8 月

1. WHAT ARE THE ENCOURAGEMENTS IN YOUR MINISTRY THIS MONTH?

August is a month of transition and traveling. People are going back forth to and from china. We have a new family enjoyed us for a couple of weeks now. Very thankful. I also spent much time dropping off and picking up brothers/sisters off/from the airport, including pastor Wei from Canada. Once during a week I was going to airport almost every day.

Pastor Wei DeYi had a Gospel message (had 3 seekers on that sunday), and church had a lunch meal together. Pastor Wei and his wife had very good fellowship with brothers/sisters. A lot of discussions/questions about faith. I also completed a baptismal training for one person. He was a visitor from china. In July he received Christ as his savior and I led him with confession prayer. He has being in church environment for over 10 years, but never made the decision. Please continue pray for him faith and salvation.

八月份是季节国度时期，弟兄姐妹回国探亲，国内亲人来访，教会有很多变动。本地有一家新人开始来教会，非常感恩，需要继续代祷。八月份接送，接待弟兄姐妹回国，接待牧者（魏德义牧师），和来访人员（澳门牧师）。非常忙碌，曾经一个星期内都在往返机场！澳门的彭牧师妹妹在福岡脑溢血，有些特别需要。

八月份我们荣幸接待了温尼伯的魏德义牧师和师母。魏牧师主日分享了一篇福音信息，我们当中有三位慕道友出席。之后有午餐分享讨论，大家就福音，信仰，子女教育与魏牧师，师母有很多交流分享。

八月份我为一个决志信主的人进行了受洗培训。他是来访家属，在国内家庭教会已经十几年，但没有接受过主。这次他表示愿意，我带领他作了决志祷告。请继续为这位弟兄的信心，得救祷告。清楚认识救恩，真正认罪悔改。

2. HOW HAVE YOU BEEN MAINTAINING YOUR OWN SPIRITUAL FORMATION IN THE PAST MONTH?

Maintained the regular bible reading and meditation each morning. Reading and prayers each day.

Regular morning devotions/bible readings; walking prayers; sharing with my wife.

Starting in September, I will resume my bsf study and will lead a study group each week. Please pray for my time management and spiritual capacity to lead the group well.

固定灵修，早读圣经；步行祷告，与师母灵修分享。

从九月份开始我将开始新的 bsf 查经系列（启示录），我将每星期带领一个线上的查经小组。请为我的时间管理祷告，为我带领小组的能力祷告。也希望有更多的弟兄能够加入 bsf 查经。

3. WHAT HAVE BEEN THE CHALLENGES AND DIFFICULTIES YOU HAVE FACED?

Establishing the healthy relationship and going through the healing process. 建立健康关系，经历更新！

People's spiritual growth facing challenges; including some youth. Summer travelling also popular among church families. It also impacted their spiritual and physical life cycles. People come back have to catch up their work.

弟兄姐妹的灵命成长还是有挑战，工作忙，年轻人有时也会面对学习的压力和竞争。夏季是教会弟兄姐妹旅游回国的时间，来来去去当中许多人的生活，灵命成长受到影响甚至阻拦。求神坚固，愿大家彼此代祷纪念。

4. HOW CAN WE BE OF ASSISTANCE TO YOU IN THOSE SITUATIONS?

Thank you for the offering and listening. Pray for the unity and spiritual warfare.

谢谢华联会的关心支持，为圣灵的合一与属灵争战祷告。

5. WHAT DO YOU SEE AS THE MAJOR EMPHASES FOR YOUR MINISTRY IN THE NEXT FEW MONTHS?

Restoring/establishing the relationship/dedication to service/献祭服事

6. WHAT GOALS HAVE YOU SET FOR THE NEXT FEW MONTHS?

Preaching God's word and keep focused on Jesus, not ourselves.

July church evangelical piano concert by sister Sandra in October

Continue work with co-workers on a weekly basis. Some of them due to the work are very busy.

十月份 sandra 姐妹的音乐布道。继续关注同工，每星期与他们固定联系。但仍然有同工非常忙碌，无法联络。

7. HOW IS TRAINING OF LEADERS IN THE GROUP TAKING PLACE?

Maintaining the monthly coworkers meeting, devotional sharing, prayer meetings, visitations and weekly devotions with coworkers.

每月执事会，灵修分享，祷告会，个人探访关顾，与同工每星期固定灵修。

8. IN WHAT WAYS IS OUTREACH TAKING PLACE?

Outreaching to seekers. two seekers came a few times. Talking to people in the shop in order to establish repour;

prepare the Gospel cards for evangelism for the summer 邀请慕道友来参加聚会，个人传福音，建立关系。福音聚会。开始打印福音卡片,为夏季福音外展做准备!

9. ANY ADDITIONAL INFORMATION YOU WOULD LIKE TO MAKE US AWARE OF OR OTHER WAYS CCACA CAN BE OF HELP?

Thank you for the offering. Rev. Lam has visited us already.林牧师已经前来指导。

10. 福音宣教月報 (2024 年 2 月末) 注：以下表中人數均不包括牧者夫婦。

1.主日敬拜&主日分组祷告

月日	講題	經文	崇拜 合計	實體		網路		兒 童 主 日 學	分 组 祷告
				成	童	成	童		
8/4	建造崭新群体	西 1: 1-20	35	23	9	3		8	
8/11	刚强壮胆 (联合敬拜)	书 1: 1-9	28	16	8	4		7	
8/18	寻宝, 得宝, 藏宝	西 2:1-10	35	19	11	5		10	
8/25	得救的确据 (魏德义牧 师)	路 19: 1-10	37	22	13	2		12	
平均出席人数			34	20	10	4		9	

2.查經/禱告

月日	講題&经文	出席	備注
8/6	使徒行传第 12 章	8	教会祷告 (彼得蒙救)
8/13	使徒行传第 13 章	3	圣灵差遣 (巴拿巴扫罗)
8/20	使徒行传第 13 章	6	福音外展 (保罗巴拿巴)
8/27	使徒行传第 14 章	7	福音外展 (巴拿巴保罗)
平均出席人数		6	

填報日期：2024 年 9 月 09 日， 填 報 者：alan yin